

La'o Hamutuk

Institutu Timor-Leste ba Monitor no Analiza Dezenvolvimentu

Rua Felicidade (Rua Cardoso Dias) Gricenfor, Bairro Central, Dili, Timor-Leste
P.O. Box 340, Dili, Timor-Leste Tel: +670-3321040 ka +670-77234330 (mobile)

Email: laohamutuk@gmail.com Website: www.laohamutuk.org



Dili 10 Juñu 2026

Observasaun no Lisaun Aprendizajen husi Konsulta Sidadania no Reforma Metodolojia Orsamentál ba OJE 2027

La'o Hamutuk apresia esforsu Governu, liu husi Ministériu Finansas no ministériu relevante sira, ne'ebé organiza Konsulta Sidadania ba preparasaun Orsamentu Jerál Estadu (OJE) 2027 no introdús metodolojia foun preparasaun orsamentál. La'o Hamutuk konsidera iniciativa ida ne'e representa oportunidade importante atu hametin governasaun fiskál, promove diálogu entre Estadu no sidadaun sira no aumenta partisipasaun públika iha prosesu define prioridade dezenvolvimentu nasional.

Karta ida ne'e apresenta observasaun no lisaun aprendizajen estratéjiku husi perspetiva sosiedade sivil ho objetivu atu kontribui ba melloramentu prosesu orsamentál. Iha kontestu Timor-Leste, OJE la'ós de'it dokumentu finanseiru anuál, maibé mós nu'udár instrumentu polítiku no sosiál ne'ebé define prioridade nasional, orienta alokasaun rekursu públiku no influencia direktamente sidadaun sira nian moris loron-loron. Tanba ne'e, Konsulta Sidadania ba OJE 2027 presiza haree hanesan parte importante husi demokrasia fiskál no governasaun transparente. La'o Hamutuk mós hakarak subliña katak konsultasaun públika la substitui responsabilidade konstitusionál Governu no Parlamentu Nasionál iha preparasaun, aprovasaun no fiskalizaun OJE. Maibé, partisipasaun sidadaun bele ajuda oferese kontribuisaun ba hadi'a qualidade desizaun, aumenta lejitimidade públika no hametin responsabilidade institusionál.

Konsultasaun sidadaun ba tinan ida ne'e, La'o Hamutuk akompaña iha munisipiu tolu – Likisá, Manatuto no Atauro inklui Dili ne'ebé konsulta sidadaun ne'e halo ho sosiedade sivil no parseiru sira seluk.

Konsulta Sidadania no Partisipasaun Públika

Esperiénsia internasionál hatudu katak transparénsia no partisipasaun públika sai pilar importante ba boa governasaun fiskál. Konsulta Sidadania bele ajuda Governu komprende realidade comunidade sira nian, identifika prioridade emerjente no aumenta lejitimidade desizaun públika.

Konsulta Sidadania ba OJE 2027 demonstra kompromisu Governu atu envolve sidadaun sira iha prosesu planeamentu nasional. Partisipasaun husi autoridade lokál, sosiedade sivil, juventude, feto, grupu vulneravel no parseiru sosiál sira representa pasu pozitivu ba partisipasaun públika iha siklu orsamentál.

Observasaun husi prosesu konsultasaun hatudu katak presiza preparasaun di'ak liu hodi garante partisipasaun efetiva. Iha sesaun apresentasaun, liña ministériu sira balu la partisipa, prejudika partisipante sira laiha informasaun kona-ba ba planu atinjimentu, progresu no planu ba tinan 2027 husi ministériu relevante sira, aleinde ne'e iha sesaun balun, tempu ba debate substantivu no pergunta ho resposta limitadu. Kondisaun ida ne'e limite oportunidade atu halo análise kle'an kona-ba progresu programa, sustentabilidade financeira, risku implementasaun no alternativa política ne'ebé bele konsidera iha OJE 2027.

La'ó Hamutuk observa katak kombinasaun entre apresentasaun, diskusaun foku ba grupu no kestionáriu representa inovasaun pozitivu. Maibé, efetividade instrumentu hirak ne'e depende ba fasilitasaun adekuada, tempu suficiente no mekanizmu ne'ebé garante katak kontribuisaun sira konsidera iha foti desizaun. Bainhira sidadaun simu dokumentu no informasaun relevante antes konsultasaun, sira bele prepara an di'ak liu, halo pergunta ne'ebé fundamentadu no kontribui liu ho rekomendasaun ne'ebé util ba prosesu planeamentu nasionál Governu nian.

Prioridade Prinsipál sira husi Konsulta Sidadania

Konsulta Sidadania iha munisípiu no nivel nasionál ami nota katak asuntu balun mosu repetidamente iha kontribuisaun partisipante sira. Asuntu hirak ne'e hanesan bee no saneamentu, estrada no infraestrutura rural, saúde, edukasaun, agrikultura, eletrisidade, empregu juventude, seguransa aihan no sustentabilidade ambientál no atendumtu.

Intervensaun hirak ne'e hatudu katak comunidade sira kontinua fó atensaun ba servisu báziku, oportunidade ekonómika no kualidade moris. Ida ne'e demonstra katak debate orsamentál la'ós de'it kona-ba distribuisaun rekursu públiku, maibé kona-ba oinsá rekursu hirak ne'e responde ba nesidade konkretu comunidade sira nian.

Tanba ne'e, importante atu Ministériu Finanzas, publika análise sistemátika kona-ba prioridade ne'ebé identifika durante Konsulta Sidadania. Relatóriu ida ne'e sei ajuda sidadaun, Parlamentu Nasionál, sociedade sivíl no ministériu sektorál sira komprende saida mak aspirasaun prinsipál husi comunidade sira no oinsá prioridade hirak ne'e liga ho proposta OJE 2027.

Reforma Metodolojia ba OJE 2027

Metodolojia foun preparasaun OJE 2027 representa oportunidade importante atu hametin disciplina fiskál, garante katak gastu públiku la'o tuir planu no hadi'ak liu tan koordinasaun entre planeamentu no orsamentu. Reforma ne'ebé orienta ba prioridade política, limite orsamentál, planeamentu plurianuál no monitorizasaun dezempeñu bele ajuda hadi'a koerénsia entre objetivu política, disponibilidade rekursu no sustentabilidade fiskál.

Husi perspetiva governasaun públika, reforma ida ne'e sei fó benefísiu boot liu bainhira iha transparénsia kona-ba oinsá define prioridade política, oinsá avalia proposta ministeriál no oinsá garantia katak proposta final OJE integra ho rezultadu Konsultasaun Sidadania. Transparénsia kona-ba Komité Revizaun Política no kritériu avaliasaun proposta ministeriál importante atu hametin koñesimentu públiku, enkoraja partisipasaun no konfiansa públika.

Iha tempu hanesan, presiza monitoriza risku institucionál ne'ebé bele mosu durante implementasaun reforma. Risku hirak ne'e inklui sentralizasaun esesiva ba foti desizaun, prosesu burokrasia, limitasaun asesu públiku ba informasaun relevante no laiha balansu apropriadu entre

konsiderasaun téknika no konsiderasaun polítika. Tanba ne'e importante tebes, atu harii komunikasaun regulár ho publikasaun kritériu ho kontrolu efektivu hodi garante katak metodolojia foun la sai de'it reforma prosedimentál, maibé reforma ho impaktu réal ba qualidade orsamentu ne'ebé hadi'a moris povu nian.

Prioridade, Kompromisu Orsamentál no Resposta ba Sidadaun

Partisipasaun públika importante, maibé realidade fiskál hatudu katak Governu la bele finansia prioridade hotu-hotu iha tempu hanesan. OJE sempre envolve desizaun no konsesaun entre nesidade oin-oin. Tanba ne'e, transparénsia kona-ba prosesu prioritizasaun importante tebes. Sidadaun sira presiza komprende tanba sá programa balun hetan prioridade no programa seluk tenke adia no sei implementa gradualmente.

Konsulta Sidadania sei sai kredivel liu bainhira Governu la'ós de'it rona rekomendasaun, maibé mós esplika ho klaridade limitasaun fiskál, prioridade estratéjika no fundamentu ba desizaun sira ne'ebé foti. Mekanizmu resposta ba sidadaun hanesan matrix resposta, relatóriu resposta ba kontribuisaun sidadaun no komunikasaun regular bele ajuda aumenta konfiansa públika no evita persepsaun katak konsultasaun hanesan formalidade administrativa de'it.

La'ó Hamutuk konsidera importante atu Ministériu Finanzas publika relatóriu sínteze husi Konsulta Sidadania, dokumenta prioridade sira ne'ebé identifika no esplika oinsá rekomendasaun sira integra ka la integra iha proposta finál. Publikasaun ida ne'e sei ajuda hametin transparénsia fiskál, responsabilidade públika no demokrasia partisipativa.

Sustentabilidade Fiskál no Futuru Timor-Leste

Debate kona-ba OJE 2027 la'ós de'it kona-ba alokasaun orsamentu anuál, maibé mós kona-ba direasaun dezentovimentu nasionál iha futuro. Timor-Leste kontinua enfrenta dependénsia significativu ba kapitál no retornu investimentu Fundu Petrolíferu, importaun ai-han no vulnerabilidade ba mudansa ekonómika globál.

Tanba ne'e, importante atu OJE 2027 promove diversifikasaun ekonómika, hametin agrikultura sustentável, soberania alimentár, ekonomia azul sustentavel, turizmu sustentável, empreza lokal ki'ik ho médiu, kooperativa no valorizasaun rekursu umanu. Sustentabilidade fiskál la depende de'it ba kontrolu despeza públika, maibé depende mós ba Estadu nian kapasidade atu investe, diversifika no mobiliza reseita doméstika ne'ebé estavel no sustentável.

Reforma administrasaun tributária, diversifika baze tributária no hametin setór produtivu nasionál tenke sai parte husi estratéjia apropriadu ba futuro. Perspetiva justisa interjerasional mós importante: rekursu ne'ebé utiliza ohin loron tenke transforma ba investimentu produtivu ne'ebé bele sustenta moris di'ak ne'ebé dignu no estabilidade ekonómika ba jerasaun atuál no futuro.

Boa Governasaun, Kapitál Naturál no Reziliénsia Klimátika

Timor-Leste nian kapitál naturál -- floresta, bee, rai produtiva, biodiversidade no rekursu marina -- representa patrimóniu estratéjiku ba dezentovimentu sustentável. Tanba ne'e, polítika públika no alokasaun orsamentál presiza integra konsiderasaun ambientál, mitigasaun no adaptaun ba asuntu krize klimátika no protesaun rekursu naturál.

Krize klimátika reprezenta risku ne'ebé kontinua aumenta ba seguransa ai-han, infraestrutura, rekursu bee, rekursu no atividade ne'ebé comunidade sira depende ba moris loron-loron nian. OJE 2027 bele sai oportunidade importante atu integra reziliénsia klimátika iha planeamentu no alokasaun rekursu públiku, inklui monitorizasaun gastu públiku relasiona ho adaptasaun no mitigasaun krize klimátika.

Transparénsia fiskál presiza akompaña ho integridade institusionál, auditoria independente, aprovizionamentu públiku transparente no mekanizmu atu prevene uza rekursu públiku ho forma la eficiente no fraude iha alokasaun rekursu públiku. Boa governasaun fiskál la'ós de'it kona-ba gastu públiku ne'ebé eficiente, maibé mós kona-ba garantia katak utiliza rekursu públiku atu responde ba nesidade no interese povu nian.

Kualidade Despeza Públika no valor ba osan

Debate kona-ba OJE 2027 labele limita de'it ba montante osan ne'ebé aloka. Importante liu mak kualidade no efetividade despeza públika inklui utilidade sira husi projetu ne'ebé selu ho rekursu públiku.

Projetu infraestrutura, programa sosiál no investimentu públiku tenke avalia tuir nian impaktu réal ba moris di'ak povu nian, sustentabilidade operasionál no kontribuisaun ba desenvolvimentu nasional. Prinsípiu valor ba osan importante atu garante katak rekursu públiku uza ho efisiénsia, efetividade no responsabilidade.

La'ó Hamutuk konsidera katak monitorizasaun ba rezultadu tenke sai parte sentráal husi OJE 2027. Taxa ezekusaun orsamentál importante, maibé la suficiente. Presiza mós haree se programa públiku sira kontribui ba melloramentu asesu ba saúde, edukasaun, bee, estrada rural, enerjia ho maneira sustentavel no renovavel, oportunidade empregu no soberania ai-han.

Justisa Territoriál

OJE 2027 tenke konsidera justisa territoriál. Autoridade Munisipál sira iha papél importante atu liga prioridade comunidade ho planeamentu nasional. Konsulta Sidadania la'ós de'it mekanizmu atu halibur informasaun, maibé mós instrumentu atu hametin kapasidade planeamentu territoriál no koordinasaun entre nivel nasional no munisipál.

Juventude

Juventude mós tenke sai prioridade importante. Timor-Leste presiza OJE ne'ebé apoia formasaun profesionál, edukasaun, saúde, nutrisaun ba joven no labarik sira, empededorizmu, inovasaun, empregu produtivu no partisipasaun juventude iha desenvolvimentu. Se juventude la hetan oportunidade ekonómika no sosiál, risku dezempregu, migrasaun no frustrasaun sosiál sei aumenta.

Dadus Asesivel, Dijitalizasaun no Indikadór Susesu

Pratika di'ak internasionál hatudu katak transparénsia fiskál aumenta bainhira informasaun orsamentál presiza disponivel iha formatu dijital (*Excel spreadsheets*), asesivel no bele uza fila fali ba análise, monitorizasaun, partisipasaun públika no avaliasaun. Timor-Leste bele konsidera desenvolvimentu plataforma Open Budget Data, painél públiku monitorizasaun no sistema

informasaun pública ne'ebé fó dalan ba ema hotu atu asesu dados kona-ba reseita, despeza no implementasaun programa públiku.

Atu avalia efetividade Konsulta Sidadania no metodolojia foun, importante atu define indikadór susesu ne'ebé klaru no bele sukat. Indikadór sira bele hare husi partisipasaun participante sira nian número, representativu no kualidade rekomendasaun ne'ebé analiza, publikasaun relatóriu sínteze no matrix resposta, satisfasaun participante sira, evidénsia kona-ba integrasaun prioridade sidadaun iha proposta final OJE, transparénsia implementasaun metodolojia foun no melloramentu iha indikadór transparénsia fiskál internasionál.

Estratéjia ba Melloramentu Futuru

La'ó Hamutuk konsidera katak prioridade ba melloramentu futuru tenke orienta ba hametin transparénsia, akontabilidade no efetividade partisipasaun pública.

Primeiru, Ministériu Finansas presiza publika relatóriu sínteze no matrix resposta ba rezultadu konsultasaun. Segundu, presiza publika Orsamentu ba Sidadaun (*Citizens' Budget*) no material edukasaun fiskál iha Tetun, antes iha aprovasaun finál. Terseiru, presiza hametin transparénsia kona-ba Komité Revizaun Polítika no metodolojia foun. Kuartu, presiza aumenta oportunidade ba debate sektorál ne'ebé kle'an liu. Kintu, presiza reforsa monitorizasaun no avaliasaun bazeia ba rezultadu. Aleinde ne'e ami mós enkoraja kada ministériu sira bele halo konsultasaun bainhira dezenvolve planeamentu anuál.

Nune'e mós, OJE 2027 presiza promove sustentabilidade, diversifikasaun investimentu estratéjiku, mobilizasaun reseita doméstika, investimentu iha ita nia povu, justisa territoriál, inkluzoun juventude ho grupu vulneravel sira no reziliénsia klimátika.

Observasaun sira iha nota ida ne'e bazeia ba partisipasaun/akompañamentu La'ó Hamutuk nian iha sesaun balun konsultasaun sidadania, leitura dokumentu ofisiál no verifikasaun ho fonte relevante sira.

Asinatura:

Marta da Silva

Celestino Gusmão

Charles Scheiner

Mariano Ferreira

Elia da Costa Araújo

Elivania Alves Correia

Jonathan Gonsalves